



# GAZETA

## FRANCO-ROMANE.

Gazeta are de 66c ori, adesea Marourea si Sambata.  
Fiecare odata pe saptamana, adesea: Mercuria. Proti-  
na este pe unu anu 10 f. m. e.; pe diugetate  
anu 5 f. in laltu Monarchiei.

Pentru tieri straine 7 f. pe unu Som. si pe unu  
intregu 14 f. m. e. Se prenumera la toto poste  
imperatoiei, cum si la toti eunosculii nostri DD. cor-  
respondinici. Pentru terio „pottu“ se ceru 4 cr. m. e.

### Monarchia austriaca

#### TRANSSILVANIA

Brasiovu, 11. Optobre v. Eri se tienu aci adunantia gene-  
rala a membrilor Reunionei Femeilor Romane scl. Dimi-  
nuntia se tienu in capela romanésca din cetate Servitiu Ddieescu in  
memoria cadutilor martiri. —

Se facura rugatiuni pentru fericita si indelung'a vietia a inaltia-  
tului imperatu si a pre gratiosei patrone a Reunionei, Maie-  
statei Sale c. r. apostolice, imperatoiei nostre Elisabeta, pentru  
patrone, patroni, staruitorii la sporirea institutului si pentru tote mem-  
brele Reunionei, care porta unu simtiu uobilu crescinescu catra insti-  
tutulu acesta. —

De osebitu se re'noi aducerea aminte a repausatiloru testatori  
si testatore ale Reunionei si li sa binecuventu fapt'a loru cea  
marinimosa.

Dupa cultulu Dumnediescu se tienu adunantia dupa modalitatea  
ceruta de statute. Din raportulu comitetului si socotelele asternute  
in fact'a adunantie publicamu imbucuratoriulu rezultatu si pentru  
cestu anu (alu IV. alu Reunionei), si pana candu se va publica intre-  
ga socotela.

Dupa aceste perceptele in anulu acesta  
facu 2,193 fl. 10<sup>4</sup>/<sub>100</sub> cr.

Erogatele 430 „ 19 „

Din erogate sau intinsu ajutoru in an. ace-  
sta la orfeline in diverse locuri prin  
nalt'a c. r. locutiintia a tierii si respe-  
ctivii coajutori precumu si prin comi-  
tetu, nemediatu, in Brasiovu si Secele 335 „ 28 „

Celelalte spese insemnate le a pur-  
tatu celu ce le a purtatu si pana  
acumu. —

Pe an. viitoriu remanu pentru ajutoriu din  
tripartile interesulu 406 „ 18<sup>4</sup>/<sub>100</sub> cr.

Suma fondulu intregu in obligatiuni, im-  
prumutu, si bani gata per cassa in 21.  
(9.) Optobre 1854 e: 13,259 fl. 30<sup>4</sup>/<sub>100</sub> cr.

Rubric'a fondulu pentru tiparirea cartiloru  
romanesci acumu se infintieza si nu-  
mera 305 fiorini m. e.

Acestu progresu, ca si altele facute pentru binele natiunei, e im-  
bucuratoru pentru toti cei ce nu traiescu ca vit'a, numai pentru sine  
si pentru ai sei, e imbucuratoru pentru inimile cele nestricate si no-  
bile, care si alla multumirea si odihna consciintiei, candu vedu ca au  
si ei o particica, o peatra aruncata si in fundamentulu acestui institutu.  
Ferbintile rugatiuni ale ajutatelor orfeline le va audi Domnulu si va  
trimite man'a sa si prisosulu seu de susu preste toti aceia si acele,  
care din buna vointia morala se facu demne de stim'a in care au de-  
venitu a fi privite in lungulu si latulu poporeloru, prin redicarea, sus-  
tinerea si sporirea uniculu acestu institutu filantropicu nationalu,  
ceea ce fia disu la tota suflarea romana! —

Unu romanu bunu.

Dintre munti, 8/20. Sept. 1854.

(Capetu)

Eata Dle coresp. Blasianu causele, dupo care intrebi. ele de si  
nu stau scrise in protocolulu conferentiei vienesa, dara totusi stralu-

cescu din Inalta gratia imperatoiei, si din parintésca si prea intiele-  
pta representatiune (chipzuire) a mariloru barbati, membrii conferin-  
tiei, in ochii fia-carui romanu, increditu in binevointia gubernulu im-  
peratoiescu. Ca in protocolulu confer. nu sta scrisu aceea „precumu  
de ci inainte canonicii din nouele capitule voru pute fi insurati“ nu  
face nemica, ca nici aceea nu sta scrisu in acelasi protocolu, precumu  
ca de aci inainte canonicii reorganisandulu capitulu mitropolitanu  
voru debui se fia celibi. — Apoi acei barbati de statu ai veneratei  
conferentie erau preabine cunoscuti cu capitule archi- si episcopale  
unite seu greco-catolice de prin Ungaria, si Galitia, unde preutii se  
inaltia pana la mitre fora de cea mai pucina contradicitiune a casato-  
riei loru. Ii in proieptatiunea capituleloru redicande in diocesele  
romane-unite nu se crediura indetorati, se si puna inaintea ochiloru  
de modelu capitulu celu din capetulu Monarchiei alu episcopulu  
Bobu, pentru ca din acestu fusesera eschisi preotii insurati, seu pen-  
tru ca asia vreu Blasianii. Principiulu gubernulu de acumu e, a a-  
duce la uniformitate tote ramurile administratiunei, prin urmare si lu-  
crurile besericesci, in catu nu se atengu de dogme, si de riturile a-  
menate acelora, si aceasta in intréga glorioasa Monarchia austriaca,  
ca toti supusii inaltulu Tronu intr'o forma se fia indreptatiti a lua  
parte din folositoarele noue institutiuni, precumu toti intr'o forma por-  
ta grautatile statulu. Deci cele 2, 3 catu reorganisande, catu nou  
infintinde capitule romane unite au a se forma dupa cele 5, 6 esis-  
tente prin Galitia, Ungaria si mai incolo rutheno-unite, si cumu é  
celu dela Urbea mare, ca aceste tote sa se reforme dupa a episcopu-  
lu Bobu-Blasianu, numai corespondentele, partinitoriulu acestui, putea  
crede. —

Una Dle coresp. nu putemu a nu te intreba si noi. Dta ne  
spuni, ca capitulu Bobianu cu proiectulu conferentiei vienesa din  
18. Nov. 1850, i s'a amenentiatu esistencia, si earu Dta dici, ca capi-  
tulu numai si - a implinitu santa detorintia catra memoria funda-  
toriulu Bobu, candu in Aprile 1854 si a datu memorialulu ca prin  
proiectata desmembratiune i s'aru calea in picioare despusetiunile fun-  
datorulu seu. Cumu a pututu capitulu Bobianu a nu si aduce a-  
minte de santa sua detorintia de catu numai dupa trecerea a 3 ani  
intregi si cateva luni? candu conferentiele Oradane continuate pe basa  
conferentiei vienesa de tote orele debueau ai infaciesia capitulu Bo-  
bianu pericolulu, carui fusese espusu prin conferentia vienesa? Caci  
adeca faeunduse acelu memorialu ori protestu in terminu cerutu de  
unu lucru asia mare, cumu e esistencia unui corpu inaltiatu in hie-  
rarchia besericesca, si cumu diceti privilegiatu, se delaturau piede-  
cele mai usioru, si fora resturnarea atatoru lucruri de atunci adause;  
noi dara pana nu vomu sci causele unui restimpu asia indelungatu a  
intardiarei memorialulu, si apoi a punerei lui la cale dupa asia unu  
intermezzo, suntemu espusi pericolulu, a cugeta multe bune, multe  
rele despre memorialu. Aceea se vede, ca inimiciloru le salta inimile  
de bucuria, si prin intardiarea causata cu memorialulu capitulu  
Blasianu, si — ieu ocaziune si densii, a iscodi piedece varie in con-  
tra dorintiei natiunei romane, si tuemai si a Inaltei vointie impe-  
ratoiesci. —

La celelalte ale Dlu coresp. Blasianu, demne de reflexiune ne  
vomu întorce de altadata; la „mintitu“, „falsu“ si earu „falsu“ nici  
odata; pentruca nu se tienu de esentia lucrulu. Pentru „sunetulu  
rochieloru de metasa“ a possivereloru canonicese, „si — palele esin-  
de din cisme, seu perulu capulu prin palaria“ a canoniciloru de ore  
candu insurati, acumu lamu pute indrepta pre D. coresp. la rochu-  
rile cele coptusite cu tafata de Milanu, si altele asemenea, acumu iamu  
pute aduce aminte de mantele de chietervanu, acumu de cisme dupo  
care cloncaiau poteovele, si toemai si de palarie, caroru nu multu le  
scadea de a se asemena celoru dise de coresp. Blasianu, si tote

aceste ale celoru celibi, lapedati de desiertatiunea si pomp'a femeie...

— Aci nu putem trece cu vederea obserbatiunea, cumca cele...

Cu aceste nu voim a slabi nici catu de puicinu puterea cuventu...

Unu fiu alu besericei romane unite.

РЪСНЕНСЯЛЪ АХСТРИЕІ

ла нота прѣсіанъ дин 21. Септември а. к.

Ачелѣ республѣ emanatѣ дела министрѣлѣ требилорѣ динфаръ...

Австрія нѣчи а зисѣ нѣчи а потѣтѣ зиче, кѣ прин ретрацереа...

Ашеа есте, ної (Австрія) амѣ зисѣ, кѣ окъпареа Принципате...

Ної маї зисерѣтѣ, кѣ прин емпіреа рѣшилорѣ дин Принципате...

Ної нѣчи ачѣеа п'амѣ пропѣсѣ, ка Австрія шї Прѣсія дн ді...

Ашеа есте, ної (Австрія) декларарѣтѣ, кѣ ної пѣ неамѣ...

Ної червѣрѣтѣ дела Прѣсія, ка ла діета дин Франкѣртѣ сѣ...

Днѣсѣ кабинетѣлѣ Прѣсіеї цїно зна, кѣ интереселе Церманіеї...

ка сѣ калче шї сѣ се днѣкѣве дн ачелѣ пѣтѣтѣ, прекѣтѣ нѣчї...

Днѣсѣ Прѣсія не а шї промѣсѣ ажѣторѣлѣ сѣлѣ сѣлѣ ачѣа кон...

Кабинетѣлѣ Прѣсіеї днѣ маї контразиче шїешї фѣрте апрѣлѣ...

Днѣтре ачѣесте днѣпрецїзѣрѣрї не паре преа рѣлѣ кѣ свѣтемѣ...

Тоцї нашї Маїест. Сале ал Днѣператѣлѣлї адеверѣлѣлї пѣтрѣ...

Австрія еїнгѣрѣлѣ нѣмаїлї прин але сале остенеле пѣ е дн...

— Нота ачѣеста днѣтрѣжѣтѣ не зїрпалеле прѣсіане офїціале...

Кїетареа зїрпалѣлїлї пострѣ пѣ есте а еспїка шї а десѣлѣ...

Зїрпалеле Біенеї пѣ пѣнѣлї нѣчї чѣлѣ маї пѣцїнѣ темѣлїлї не...

znde се дикъвъ, нъ о маі поці скоте къ тоѣ тѣхрѣле Европаі. Еаръ дн кѣтѣ пентрѣ Франца, ізкѣрїи прѣсіанї днкаі штіѣ вїне, кѣ дн мїнѣтѣлѣ че се ворѣ скѣла еї днкоптра аладїлорѣ, францозїи ворѣ трече песте Рїнѣ. Нѣмаї че съ ле фачї, дѣкѣ Ізкѣрїмеа аре тѣнкѣрїме де пеле.

Днтр'ачеса дѣнса ка шї партїта, папславїстїкѣ дїн Рѣсіа тотѣ маї сперѣзѣ кѣ ва венї зпѣ тїпнѣ, кѣндѣ аїанца англо-французѣ се ва спарѣе шї атѣнчї Австріа днкѣ ва рѣтѣнеа кѣ тотѣлѣ сїнгѣратекѣ, кѣндѣ апої дншї ворѣ пѣтеа рѣсѣнпа де дѣнса дѣнѣ плакѣ.

### A S C T P I A.

*Vienna*, 18. Октобре п. Дѣпѣ че холера, ачеа болѣ зрѣтѣ стрѣлѣнтатѣ ла пої ка де 23 апї днкоѣе дїн Асіа, сечерѣ шї естїмїѣ днфрїкошатѣ прїн маї мѣлте дїнѣтѣрї але Англїеї, Францїеї, Італїеї, Тѣрчїеї шї пѣпѣ дн вечїнеа церї, де кѣтева сентѣ-мѣнї днкоѣе се ре'нкѣвѣ шї дн *Vienna*. Газета офїціалѣ пѣвлїкѣ дїн зїле дн зїле датѣрї деспре пайнтареа орї слѣвїреа холереї; чеаа че фолосеште днсъ маї мѣлѣ, сѣнтѣ мїжлѣчеле каре се араѣтѣ сїре а се ферї ѳменїї де холерѣ, сѣѣ дѣкѣ дедерѣ дн-трѣнса, сїре а скѣнпа де дѣнса.

Кѣнсеїнїлѣ медїцілорѣ аѣ рекѣноскѣтѣ, кѣ дн тїпнѣлѣ ачестеї епїдемії а холереї мїжлѣчеле вїеѣзїрїї, адїкѣ тѣнкѣрїме шї веѣ-тѣрїле сѣнтѣ де чеа маї маре їмпорѣанѣ. С'аѣ обсерватѣ атѣтѣ асѣлдатѣ, кѣтѣ шї дн апїї трекѣзїї, кѣтѣкѣ парѣтеа чеа маї маре дїн кѣдї аѣ мѣрїтѣ де холерѣ аѣ фостѣ ѳменїї веѣвїї, сѣѣ чезѣ нѣдїнѣ дедадї преа таре ла веѣтѣрї веѣвїе, маї вѣртосѣ ла вї-парѣсѣ; прекѣмѣ шї ѳменїї фѳрте тѣнкѣчѣшї, лакѣтї ла тотѣ че вѣдѣ кѣ окїї, кѣѣтѣторї де тѣнкѣрї грасе шї греле де мїстѣїтѣ; прекѣмѣ шї ачеїа маї вѣртосѣ дїн попорѣлѣ де жосѣ, карїї сѣѣ дїн сѣрѣчїѣ сѣѣ шї нѣмаї дїн ленеа фетеїлорѣ сѣнтѣ лїпсїдї де ферѣтѣрѣ вѣнѣ, тѣпнѣкѣ пѣме шї легѣтї пѣферте орї некѣпте, вѣрѣнѣ шї кашѣ, сѣлнїлѣ грасѣ, картофї пегѣтїдї шї алтеле ка ачестеа, еарѣ апої нѣ се ферескѣ нїчї де речелї, нїчї де остепелї преа шарї, нїчї алдїї еарѣн де патїме колѣтїторе. прекѣмѣ тѣ-нїѣ їсте, десѣрѣнѣрї ш. а.

Денї дн тїпнѣлѣ холереї сѣ каѣте орїчїне дѣнѣ тѣнкѣрї гѣ-тїте кѣтѣ се нѣте маї вїне шї маї сѣнѣтѣсе, нѣ грасе шї нѣ мѣлте. Сѣнѣ вѣнѣ сѣѣ замѣ гѣтїтѣ кѣратѣ шї кѣ гѣстѣ, карне де вїтѣ, де вїеелѣ, де оїе (нѣмаї сѣ нѣ фїе грасѣ), пѣсѣрї, вѣнѣтѣ, карне шакѣрѣ де порѣкѣ фрїпѣтѣ вїне; кѣрнатѣ, шѣпкѣ нѣ; ѳѣлѣ, пештї прѣспенї се потѣ тѣнка; прѣжїтѣрї сѣѣ копѣтѣрї де а лѣ-атѣ асеменеа, чї сѣ нѣ фїе грасе; еарѣ де копѣтѣрїї, торте шї алтеле ка ачестеа сѣ не ферїтѣ ка де мѳрте. Дїн легѣтї сѣ не кѣмѣлѣтѣмѣ фѳрте кѣ тѣнкѣтѣлѣ де сѣлѣдї верѣї, де варѣзѣ акѣрѣ (кѣ ракїѣ), де картофї пегѣтїдї. Лантеле дѣлѣе шї ферѣтѣ е вѣнѣ, лантеле акѣрѣ есте перїкѣлосѣ, пентрѣкѣ рѣнеште стомахѣлѣ. Кафеа, чеаїѣ, чоколатѣ поці беа. Пѣтелѣ некѣпте сѣнтѣ мѳрте сїгѣрѣ дн холерѣ; копте сѣ шѣлнѣчї нѣмаї нѣдїне; стрѣгѣрї копдї вїне поці тѣнка. Дїн веѣтѣрї апа вѣнѣ ѳ чеа маї сѣнѣ-тѣсѣ; мѣстѣлѣ де вїнѣ шї де мере скѣте афарѣ, прїн зрѣтаре е перїкѣлосѣ; вїнѣлѣ нефалсїфїкатѣ веѣтѣ кѣте нѣдїнѣ ла тѣнкаре есте пресерватївѣ; вереа реа есте болѣ. Вїнарѣсѣ — ракїѣлѣ ка де медїцінѣ пелїпатѣ, сѣѣ кѣ апасѣнѣ кѣте зпѣ пѣхѣрелѣ нѣ стрї-кѣ; еарѣ веѣїа де ракїѣ е сорѣ кѣ колера. Маї дн скѣртѣ вїеѣца кѣшпѣтатѣ есте о преа вѣнѣ апѣрѣтѣоре де холерѣ.

Дндатѣ че сїмдї рѣлѣ, пѣпете дн патѣ, іа чеїѣ де їстѣ сѣѣ де мѣшечелѣ (ромѣнїлѣ) ка сѣ асѣзї; еарѣ апої сѣ те фе-рештї ка нѣ кѣмѣва сарѣн сѣ рѣчештї. Вѣзѣндѣ кѣ рѣлѣ пайн-тѣлѣ, кѣрѣндѣ сѣ кїснї не медїкѣлѣ. —

*Vienna*, 19. Октобре п. Фаїта че се лѣдїсе дн зїмеле тре-кѣте, кѣ дн. Са Прїнчїнеа де Прѣсіа клїропѣтѣлѣ корѣпѣї вїне ла *Vienna* сїре а мїжлѣчї о деплїнѣ днпѣкѣре а дїферїнде-лорѣ дїнтре Австріа шї Прѣсіа нѣ се адевереште нїчї де кѣмѣ. Дїн копѣрѣ жѣдекѣндѣ дѣнѣ зїзрїале, днделечереа вѣнѣ ар фї днкѣ департе. „Ост д. Пост“ (дїн 18. Окт.) аѣлѣ каѣса аче-стеї не'нделечерї маї вѣртосѣ дн ачеа днпреїзраре, кѣ Прѣсі-анїї лѣкрѣ дїн патїтѣ. дїн зрѣ асѣра Австріеї. Дѣншїї адїкѣ зїкѣ:

Ної ла Дѣнѣреа де жосѣ нѣ авснѣ їнтересѣ де апѣратѣ; еарѣ пентрѣка Австріа сѣ пѣпѣ тѣна не Молдова шї не Цѣра ромѣнѣскѣ кѣ ажѣторѣлѣ пострѣ, пентрѣ ачестѣ скопѣ нѣ амѣ простїтѣ ка сѣ не вѣрсѣмѣ сѣнѣеле шї сѣ не прѣдѣмѣ прафѣлѣ. Пентрѣ че австріачїї нѣ не днвїе шї не пої кѣ Лїѣландїа шї Кѣрландїа, каре сѣнтѣ церї цертане (сѣнѣсе рѣшїлорѣ), прекѣмѣ шї кѣ Сѣндѣлѣ (сѣнѣсѣ Данїеї), каре неар кѣдеа фѳрте вїне! — Ла ачестеа лї се рѣснѣnde: Вої прѣсіанїї пентрѣ че нѣ сѣнтѣдїї сїнчерї, пентрѣ че нѣ дескопѣрїадї дорїнда пѳстрѣ днкѣ шї пѣлѣ акѣмѣ лѣмѣрїтѣ. Ної дїн парѣне вѣ тѣртѣрїсїмѣ, кѣ де амѣ

пѣтеа пѣне тѣна не Пнателе данѣе. нѣмаї ашеа ка шї кѣндѣ ка-пѣдї зпѣ дарѣ де анѣлѣ поѣ, леамѣ кѣрїнде вѣкѣрошї. Кѣрїн-дедї шї вої ла Мареа балтїкѣ нѣмаї дѣкѣ пѣтедї. Шї дѣкѣ е пѣлѣ днтрѣ атѣтѣ, іа сѣ ведемѣ, ѳре лѣпгѣ челе патрѣ пѣнтѣрї нѣ арѣ маї днкѣнеа шї алѣ 5-леа. Вої сѣ кѣрїндедї Кѣрландїа шї Лїѣландїа, пої сѣ не днтрѣнѣмѣ Прїнчїпателе кѣ гѣрїле Дѣ-нѣрїї; кѣ ачестеа вѣмѣ адаѣе дїн дѳѣ пѣрдї ла пѣмѣнтѣлѣ Цертанїеї. Кѣ тоѣе ачестеа пої деокамдатѣ сѣтѣмѣ нѣ маї кѣ асекѣрареа лїбертѣрїї а гѣрїлорѣ Дѣнтрїї.

Маї не фачѣ шї маї фѣрѣ пердеа н'а ворѣїтѣ нїчї зпѣ зїзр-палѣ дїн Европа тотѣ. —

### Tier'a romanésca si Moldavi'a.

*Bucuresti*, 5. Октобре в. 1854.

#### Прокламацие

адресатѣ локѣиторїлорѣ Брїлїї де кѣтрѣ Еселенѣїа Са Мехметѣ-Садїкѣ Паша ла днтрареа са дн ачестѣ орашѣ.

#### Локѣиторї аї Брїлїеї!

Кѣнѣшѣдїї прокламаѣїле дн. Сале цепеналсїмѣлѣ армілорѣ отомане Омерѣ Паша, шї а Ес. Сале комїсарѣлѣї естраѳдїнарѣ дн Прїнчїпате Дервїш Паша. Штїдї кѣ кѣтѣ днгрїжїре пѣрїпѣ-скѣ, Маїестатеа Са Днператѣлѣлѣ Авѣлѣлѣ-Медїдїѣ ordѣнѣ а вегїа асѣра ordїнїї шї а ферїчїрїї дн асте провинѣїї, окѣпате де вѣрѣжмашѣ; кѣ кѣтѣ цепеносїтате а фѣкѣтѣ а се зїта трекѣтѣлѣ шї сѣвенїрїле де сїмпатїе шї де аптїнатїе релїѣїоасѣ саѣ на-ѣїоналѣ.

Рѣтѣнїлорѣ! Вої мерїгаѣї ачестѣ солїчїтѣдїне, алѣ цепеносї-тате а Мѣнарѣлѣї прїн зельѣлѣ шї сїлїнда че пѣпедї де а сервї трѣнѣлѣ Сѣѣ шї патрїа воастрѣ. Шї вої чельмдї, карїї, стрїенї не пѣмѣнтѣлѣ ромѣнѣскѣ, адї гѣсїтѣ дн Імперїлѣлѣ отоманѣ оспї-їалїтате шї протекѣїе пентрѣ комѣрѣлѣлѣ шї їндѣстріа воастрѣ, мерїгаѣї асеменеа де а вѣ вѣкѣра дн паче де вїнеѣачерїле Ма-рїнїмѣлѣї Сѣзеранѣ. Кѣчї де воїѣ аѣла кѣ вѣ кореспѣндзїдїї саѣ комѣнїкаѣїї прїн граїѣ кѣ вѣрѣжмашѣлѣ, кѣ фачедїї не солдаѣїїї ото-манї а се абате дїн даторїїле лорѣ, кѣ зрїдїї конспїраѣїї дн контра ordїнїї шї а лїнїштеї пѣвлїче, веѣї фї дндатѣ арестѣїдїї, жѣдекадї шї педенсїдїї дѣнѣ леїїле ресѣлѣлѣїї фѣрѣ а се лѣа дн беамѣ позїѣїїле че аѣ окѣпатѣ ачеї кѣлпавїлї.

Рекѣманѣлѣ тѣтѣрѣлорѣ локѣиторїлорѣ де а мї днфѣдїїша нѣмаї де кѣтѣ не тодї десертѣрїї дїн арміа рѣсеасѣтѣ, карїї се аѣлѣ не ла каселе Домнїалорѣ, сїре а се рѣгѣла позїѣїа лорѣ, шї але акорда лїбертатеа де ашї ексерса професїа че ворѣ вої сѣ дн-вѣрѣїїшезе.

Маї черѣ днкѣ ка сѣ мї се днсемнезе тодї рѣнїдїї рѣшїї, дака стаѣ зпдева аскѣншїї, ка сѣ пѣїѣ ла кале де а лї се да ажѣторѣ шї днгрїжїре; кѣчї Авгѣстѣлѣлѣ Нострѣ Днператѣлѣ, дѣн-дѣ-не артеле дн тѣлѣ ка сѣ апѣрѣтѣмѣ дренѣтѣрїле шї сѣ дн-пїпѣмѣлѣ пѣвлїреа, дореште ка солдаѣїїї Сѣї сѣ зшѣрезе ѳменї-реа сѣферїндѣ претѣтїпденеа, атѣтѣ ла дѣншїї кѣтѣ шї ла вѣрѣж-манѣ. —

(Сѣнтѣскрїсѣ) Мехметѣ Садїкѣ.

Мїрїмїранѣ, командантѣлѣ казачїлорѣ Маїест. С. Д. Сѣлтанѣлѣ.

Брїла, 25. Септемѣре 1854.

— Локѣиторїї Брїлїеї сїре тѣртѣрїсїреа девоѣтаментѣлѣ лорѣ кѣтрѣ дн. Ноартѣ, аѣ днфѣдїїшатѣ зрѣтѣореа адресѣ:

Еселенѣїеї Сале Мехметѣ Садїкѣ Паша командантѣлѣ корпѣлѣї де казачї аї Маїест. Сале Сѣлтанѣлѣ.

#### Еселенѣїе!

Рѣтѣнїї днтр'ачестѣ орашѣ се грѣбескѣ а венї сѣ фелїчїте не Есел. Вѳстрѣ пентрѣ ферїчїта са сосїре дн мїжлѣкѣлѣ лорѣ. Сѣнтѣ тѣндрї де а пѣтеа днфѣдїїша ѳмаѣеле лорѣ зпѣї ѳмѣ, а кѣрѣїї вїтежїе фаче адмїрареа цѣрїїї пѳстрѣ.

Ферїчїдїї кѣ аѣ пѣтѣтѣ гѣсїї окасїа де ашї манїѣста сїмпатїеле пентрѣ трѣпеле Авгѣстѣлѣлѣ лорѣ Сѣзеранѣ, еї се фолосескѣ де ачестѣ днпреїзраре ка сѣ роаѣе не Есел. Вѳстрѣ сѣ вїне-воїдїї а фїїїнтерпретѣлѣ септїментѣлорѣ де респектѣ, де рекѣно-штїнѣцѣ шї девоѣтаментѣ че професѣ пентрѣ Мѣрїреа Са Сѣлта-нѣлѣ. Ачесте септїменте, Еселѣ, сѣнтѣ септїментеле фїекѣрѣїа вѣнѣ ромѣнѣ.

Кѣ кѣтѣ трекѣтѣлѣ се пѣне ка о барїерѣ днтре пресентѣ шї вїторѣ, кѣ атѣтѣ афїнїтѣдїле шї аморѣлѣ пентрѣ попорѣлѣ тѣркѣ креште дн ачесте Прїнчїпате.

Факѣ черѣлѣ ка ачесте стїндарде че фѣлѣѣе асѣтѣї де асѣ-пра ачестѣї орашѣ сѣ днсѣлѣ респектѣлѣ дн їнїма вѣрѣжмашѣлѣ

команды, съ адъкъ Имперіалі отоманъ глоріа стръмошлоръ лѣ,  
съ лѣ пѣе дп примѣлѣ рапгѣ дптре паці, еаръ Ромъніел лѣмина,  
пачеа ші скъпареа де профеноратълѣ москвитѣ.

Пріиміці, Еселенціе, кз ачеіаш възтате ка ші дп капітала  
църіі поастре пентрѣ повіла кондвітъ а Есел. Востре ші а бра-  
відорѣ че командаци еспресіа челорѣ маі віі септіменте де а-  
торѣ ші де рекъпоштінцѣ.

(Сртеазъ сѣптѣскріеріле локхиторілорѣ Брѣлаі.)

Брѣла, 25. Септембре 1854.

О с к з р т ъ

дпсѣ ворде декіаръчѣне а Редакціел.

Бзна воіпцѣ ші интенціне а Редакцінеі ачестеіа фацѣ кз  
какса ромѣлѣ а Прінціпаторѣ пз о а пзгѣтѣ траце нѣме ла дп-  
доіелѣ пѣлѣ дп моментълѣ ачеста. Дакѣ тотъші Редакцінеа кз  
пѣвлікареа знеі сѣѣ алтеі штірі орі кореспондінце дпн Прінціпато-  
се паре зпора стѣпгачі ла жѣдекатѣ, кзткѣ вреа се трагѣ дѣагѣ  
песте планъріле знеі сѣѣ алтеі партіде: аноі по аѣлѣшѣ мо-  
тиваци а декіара одагѣ пентрѣ тотѣдеазна, кзткѣ Газета Трап-  
сілваніел пз се ва дпжосі пичі одагѣ, пичі сѣпгѣ Ре-  
дакцінеа модорѣлѣ, а фі органѣ де партідѣ; чі еа ва  
прімі дп колонеле сале, дп кѣтѣ о іеартѣ леѣеа пресеі а гѣ-  
верпѣлѣ сѣѣ, тотѣдеазна опініші ші про ші контра ка ші пѣлѣ  
акѣтѣ, вазпндѣсе не прінціпалѣ констататѣ, кзткѣ вѣпеле пѣвлікѣ  
пз се поѣе дптемеіе пѣлѣ атѣпчі, пѣлѣ кѣндѣ партіделе антаго-  
ністиче, прін десе фрѣмѣпѣтѣрі ші деслѣчѣте контрапѣрері пз се  
конвіпгѣ, кѣ афарѣ де зпа челелалте се аѣлѣ дп рѣтѣчѣре; ші  
пѣлѣ кѣндѣ пз се дппакѣ дптре сіне не калеа ачѣста; кѣндѣ  
врѣп алѣ че стрѣордінарѣ дпкѣ пѣі поѣе дппѣка. — Віртѣтеа ші аде-  
верѣлѣ маі кѣрѣндѣ сѣѣ маі тѣрѣіѣ, дпсе еле тотѣ есѣ де асѣпра  
ка ші олеіѣлѣ не апѣ. — Дечі дарѣ чеі іѣвиторі де лѣдѣреа вѣ-  
пелѣ ші а адеверѣлѣ сѣш іеа остепѣлѣ а рефрѣпце тотѣ не  
калеа зѣрпалістѣкѣ, тоѣе пѣреріле скѣлѣеіеате ші сѣ не креазѣ,  
кѣ ворѣ ажѣпце маі кѣрѣндѣ ші маі секѣрѣ ла скопѣ. Се дп-  
целеле кѣ леѣеа пресеі ші дппреціѣрѣріле Редакцінеі треѣѣе  
респектате. —

Дп фіне апѣкѣтѣра зпора некзпоскѣці, каріі претіндѣ а лі се  
пѣвліка артѣкѣліі тріміші сѣпгѣ анопимітате абсолѣтѣ, не дпфѣдо-  
шеѣз о гросоланіѣ ші зпѣ карактерѣ атѣтѣ де стрікатѣ, дп кѣтѣ  
Редакцінеа сѣ дпгредошеѣз а ші чіті асемеіеа артѣколі, алѣ  
кѣрорѣ авкторѣ се тѣпѣште кіарѣ ші дпайнтеа Редакцінеі. Ре-  
дакцінеа дпш пѣстреазѣ кз скѣмпѣтате секретѣлѣ сѣѣ ші пичі  
зпѣ ромѣлѣ де сѣпгѣ орізонѣтѣ п'аре кѣвѣнтѣ а і сѣптраце дп-  
кредереа, каре фіреште треѣѣе сѣ фіе релатівѣ. —

Персоналітѣді, фѣрѣ респѣндере лѣатѣ асѣпрѣші, дпдешертѣ  
ші се ворѣ дппѣртѣші. — Місіѣлеа не есте а не лѣпта пентрѣ  
адеѣрѣ ші пентрѣ вѣпеле пѣвлікѣ, ші тоѣе кѣте конкѣрѣгѣ ла дес-  
легареа проблемел ачештіа не сѣпгѣ вѣновеніте. Ачесте пентрѣ  
дпфортаре. —

— Маі адаѣпѣшѣ —, кѣ Еѣропа пѣмаі акѣтѣ а аѣлатѣ дп  
Оріентѣ зпѣ елеѣнтѣтѣ, дп алѣ кѣрѣі сѣлѣе, карактерѣ ші сімпѣ-  
теі кѣтрѣ кѣлѣтра еѣропѣлѣ спереазѣ, кѣ ва аѣла зпѣ пѣрѣ  
пѣшкѣтѣ дп контра барбаріел ші а дптѣперекѣлѣ, ші ачестѣ еле-  
ментѣ е елементѣлѣ романѣ дпн Тѣрчіа. — Амѣ чітітѣ ші кѣ-  
вінтеле: — „Романілорѣ зпідіѣв кѣ тоѣі дп кѣпете ші дп пѣ-  
рері пентрѣ вѣпеле пѣвлікѣ! — Е десѣлѣ дарѣ а дпкеіе кз адаѣ-  
лѣ: „Кѣпѣ дѣі вѣі сера аша вѣі тѣпка. —

Cronica straina.

Апѣсѣпіі ші Цертаніі. Домѣлѣ Бѣркенеі (амба-  
саторѣлѣ францозекѣ дпн Віена) а презентатѣ гѣверпѣлѣ австрі-  
акѣ о потѣ прін каре вестеште кѣ пѣтеріле аліате (Франца ші  
Англіа) сѣпгѣ отѣрѣте а контінза ресвоіѣлѣ кз естрема тѣрѣ ші  
кз актѣвѣтатеа чеа маі таре, ші чере дела Австріа, ка ачѣста  
фѣрѣ а маі аштенѣа, кѣтѣ о сѣ се маі отѣраскѣ Прѣсіа ші ста-  
теле цертане, сѣ се декіаре ла зпѣ фелѣ ші сіпгѣрѣ. — Дп ачѣ-  
ста потѣ е ворѣ ші де діѣференці ескате іпѣре Австріа ші  
Портѣ; пѣтеріле апѣсене поѣтескѣ не кабінетѣлѣ віенезѣ, ка сѣ  
ле дппаче кз бзна. —

ФРАНЦА. Парісѣ, 16. Оут. п. Кроніка іпѣрпѣлѣ а Фран-  
цеі дп дппреціѣрѣріле де фацѣ не дѣ пѣціпѣлѣ дптересѣ зѣрпал-  
істѣкѣ. Кроніка естерпѣ дпсѣ не арѣпкѣ о лѣпінѣ асѣпра кре-  
дезлѣ францозекѣ фацѣ кз какса рѣсерітелѣ. Дѣпѣ че пѣлѣрѣ  
францозіі модѣрѣлѣ ші маіера де апераре а рѣшілорѣ дпн Крїмѣ,  
тоѣі сѣпгѣ акѣтѣ де о кредіпцѣ, кзткѣ Севастополеа дпн скѣртѣ

тіпѣлѣ треѣѣе сѣ кадѣ. Тоѣі спекѣлѣторіі, тоѣі політѣіі ашѣпѣтѣ  
кз перевдаре евеніпѣпѣлѣ дпн Крїмѣ, превѣлѣндѣ кѣ кѣдегеа  
Севастополеі ва траце дѣпѣ сіне алте евеніпѣнте фѣрте дппор-  
тѣторѣ. — Рѣтѣшѣдеа лѣі Ст. Арпод, ашезате дпн Домѣлѣ іп-  
валізілорѣ, се імортѣптарѣ кз о помпѣ фѣрте стрѣлѣчѣтѣ. Фран-  
цозіі зідескѣ мѣлѣтѣ не тактѣка лѣі Канроберѣтѣ, каре, де ші Л.  
Раглан е преседінтеле сватѣлѣ де ресвоіѣ ші кѣ пѣтеле коман-  
данѣтѣ сѣпретѣ, тотъші се преѣвеште а фі пѣніѣлѣ еспедіцінеі.  
Франца пѣ дпчѣтѣ а тріміте еарѣш ажѣторѣ ла Оріентѣ. 2 тѣ-  
пѣрї де каліѣрѣ де 140 де пѣпѣі, але кѣрор гѣлеле, дѣпѣ спері-  
ментѣлѣ фѣкѣтѣ, стрѣбатѣ зпѣ зідѣ де пентрѣ кз дппѣлѣтѣрѣ де  
пѣтѣлѣтѣ де 19 пичѣре дп лѣціме. Алте 25,000 солдаѣі се ес-  
педѣсекѣ дпн оріентѣ. Лѣкѣрѣіле деѣпѣлѣ тотѣ маі серіѣсе. —

„Мониторѣлѣ“ тотѣ таче деспре оперѣчѣпїле дела Севас-  
тополе. —

Дппреціѣне таре маі фаче дп Франца о „брошѣрѣ“ че  
еші сѣпгѣ тітѣлѣ: „Епістолѣ кѣтрѣ Дпмператѣлѣ де-  
спре какса оріенталѣ.“ Авкторѣлѣ дптре алте зіче:  
„Се рекъпѣскѣ пѣмаі пѣтеріле апѣсене прін о декіарѣчѣне ко-  
мпѣлѣ легала есістінцѣ а націоналітѣдіі полоніче, не перѣлѣндѣ а-  
тѣта тіпѣлѣ кз негѣціацішні, ші се ворѣ треѣі деодатѣ, кѣ дп ло-  
кѣлѣ дпкѣрѣкѣрілорѣ ва рѣшї дпдатѣ деслегареа проблемел орі-  
ентале ші Рѣсіел і се дѣ кѣ ачѣста о ловітѣрѣ, дп кѣтѣ се фаче  
імпотентѣ де а маі аменіпѣца чівілісѣчѣнеа еѣропѣанѣ; імпотентѣ  
дпн контра Тѣрчіел — „кѣ Дѣпѣреа деалѣпѣлѣ е акѣтѣ дп фа-  
пѣтѣ а Австріел.“ — Зпѣ органѣ леѣітїмістѣкѣ дпсе коментѣндѣ  
ачѣстѣ брошѣрѣ, зіче, кѣ елѣ деѣе сѣ прівескѣ дпн брошѣра а-  
чѣсга пз пѣмаі зпѣ преамѣлѣлѣ мониторіѣ пентрѣ Прѣсіа, чі ші зпѣ  
тіпѣ де прелімінарѣ ла проіекте де ачесте маі дптїнсе, ші кѣ  
дпн мѣлѣ капете се черпѣ ші алте планѣрі, алте кроітѣрї не харѣта  
Еѣропїі. —

— Австріа чїі ші тѣрчіі. „Преса“ дпн Віена ра-  
портѣлѣ, кзткѣ Аріф Ефенді, амбасаторѣлѣ тѣрѣкѣ дпн Віена, а  
дппѣртѣшїтѣ не ла міжлокѣлѣ лѣпелі кѣр. офіціаліпїнте кабінетѣлѣ  
віенезѣ, кзткѣ Омер Паша ва дпчепе оперѣчѣпїле офенсіѣе кѣ-  
трѣ Бесараѣа ші і дппѣртѣшї тотодатѣ ші планѣлѣ оперѣчѣпїлорѣ  
лѣі. Ес. Са ѣен. команданѣтѣ австріакѣ дпн Ппате D. к. Коронїі  
прімі авісаре дпн зрѣта ачестора, ка пѣ пѣмаі дпн касѣ спеціалѣ,  
кѣндѣ ар дескїде Омер офенсіѣа дела Брѣла ші Галаѣі, чі ші дп  
орі че алѣ касѣ, сѣ постезе трѣпеле аша, ка сѣ пѣ фіе де дп-  
педекаре ла мішкѣріле офенсіѣе але лѣі Омер. Аша дарѣ тѣрчіі  
потѣ, дпн кѣтѣ пентрѣ Австріа, окѣпа орі че пѣсечѣне ші ла алте  
локѣрї де граніѣлѣ.

Алте. Аліаціі портѣ мѣлѣтѣ грїжѣ пентрѣка Омер се дпчѣпѣлѣ маі  
секѣрѣ офенсіѣа. Л. Раглан дплѣ ші поѣті ла ачѣста ші дпн пар-  
теа аліацілорѣ с'а ашезатѣ о посіціѣне дпн гѣра Сѣлінеі, таре ші  
вѣпеле дптѣрїтѣ. Трѣпеле че се трімісерѣ де поѣ дпн Франца ворѣ  
десѣарка аколо ші ворѣ ажѣта оперѣчѣпїле лѣі Омер дпн фланкѣ.  
Не цертїі деадреанѣа се аѣлѣ magazine де провіанѣтѣ пентрѣ алі-  
аціі. — Австріа дѣпѣ кѣвѣпѣлѣ че ла датѣ апѣсенілорѣ дпкѣ а-  
жѣтѣ оперѣчѣпїле лѣі Омер, фїпндѣкѣ еа'шї ва цїпѣ проблемѣа,  
каре о а лѣатѣ асѣпрѣші ші каре графѣлѣ Бѣол о а декіаратѣ не  
фацѣ, кзткѣ ва аперѣ Ппателе де іпѣсасїнеа рѣшілорѣ, врѣндѣ  
ачештіа се треакѣ престе Прѣтѣ, чеа че акоперѣ не тѣрчі де  
атаче дпн алте пѣрѣі.

Цен. Лїдѣрс прімі порѣпкѣ ка сѣшї цїпѣ пѣсетѣра ла Ренї  
ші Ісмаїлѣ ші сѣ се дптѣрѣскѣ дпн деѣенсіѣѣ. Песте Дѣпѣре  
трекѣрѣ пѣмаі вр'о 300 рѣшї пѣлѣ кѣтрѣ Тѣлѣеа ші фѣрѣ дпдѣ-  
репѣаѣі де кѣтрѣ тѣрчі песте Дѣпѣре. Пела Галаѣі ші дпн Брѣла се  
аѣлѣ тѣрчіі дпн пѣмерѣ таре ші се ашѣпѣтѣ дпн дппреціѣрѣріле  
де фацѣ се пропѣшѣскѣ.

— Штірі дпн кѣтѣпѣлѣ ресвоіѣлѣ аѣ сосітѣ  
пѣлѣ акѣтѣ преа пѣціпѣ. Рѣшїі вр'о 15,000 дела Перекопѣ пор-  
пїрѣ сѣ се дптрѣпѣ кз Менчікофф. Остен-Сакен кз 40,000 (аша  
зїкѣ рапѣртеле рѣсешті), дакѣ пз е мїпчѣлѣ, о'а пѣсѣ дпн комѣ-  
пїкѣчѣне кз арѣтата лѣі Менчікофф.

Канроберт команданѣтѣлѣ франц. сѣ декіарѣлѣ дптрѣлѣ сватѣ  
де ресвоіѣ ка сѣ се асалтезе Севастополеа, Л. Раглан дпсѣ маі  
атѣпѣлѣ асалѣлѣ, кѣ кѣвѣпѣтѣ кѣ 10,000 ѣмені ар коста асалѣ-  
реа фѣрѣ шѣпѣлѣріле аперѣтѣорѣ кз каре аѣ ажѣпсѣ апѣсенїі пѣлѣ  
ла депѣртаре де 800 метре дела фортѣрѣдѣ, дпн каре зпѣ фокѣ  
таре мїсѣіі magazine. Рѣшїі се дпчѣркарѣ а фаче о ескѣр-  
цере дпн фортѣрѣдѣ, дпсѣ фѣрѣ респіпшї де апѣсенї. —

Кѣрѣспїле ла вѣрѣсѣ дпн 25. Отоѣре к. п. сѣлѣ ашеа:

Аціо ла галвїні дпмпѣрѣтешї	—
„ „ арціпѣтѣ	22 3/4
Дпнпрѣмѣтѣлѣ дпн ап. н. 1854	97